

词汇表

新艺术运动：1885年到1914年之间兴起的艺术运动，在大自然的启发下，诞生了与沿袭数个世纪的十九世纪风格截然不同的新审美。

突堞：在建筑物顶部构建的防御工事，其下层穿孔，以便向进攻者投掷射弹。

雇佣兵：受领主雇佣并保卫领主财产的士兵。

勇士：诞生于中世纪，主张效法古代和中世纪早期人物，弘扬骑士精神。

说明信息

欢迎提供意见建议，
有机会赢得免费门票。



书坊纪念店

古迹指南可至书坊纪念店“Itinéraires”丛书处获取。

Centre des monuments nationaux
Château de Pierrefonds
60350 Pierrefonds
tél. **03 44 42 72 72**

www.monuments-nationaux.fr

www.chateau-pierrefonds.fr

crédits photos © 4 vents / Centre des monuments nationaux, réalisation graphique Marie-Hélène Forestier, traduction ADT International, imprimé en France 2025.

- 16 地窖** 的墙壁历史可追溯至十四世纪，通过双向展开的巨大楼梯方可进入。穹窿在十九世纪重建，维欧莱·勒·杜克安装了两个大型加热器用以加热房间。地窖展出的物品包括由路易·菲力普国王委托的丧葬雕塑«逝者的旅程»，向法国荣耀的伟人致敬。该藏品最初展出于凡尔赛宫，现在位于皮埃尔丰。
- 17 雇佣兵室*** 或 **守卫室** 是女勇士*下方的大厅。此处展示了重建现场挖掘中发现的雕像碎片壁炉是维欧莱·勒·杜克的创作。
- 18 石质模型**, 重达**4500**公斤，在城堡工作的督察卢克让·维甘诺夫斯基为**1878**年的巴黎世界博览会主持建造的，目的是向公众展示重建项目的重要性。

公园

位于贡比涅森林的边缘，皮埃尔丰城堡 (**château de Pierrefonds**) 建在一个树木繁盛并被围墙环绕的古老庄园内，占据着城市重要位置。在十六世纪末期，城堡的高墙对于实力依然薄弱炮兵是巨大的挑战。维欧莱·勒·杜克改造了公园，希望在教育层面整合城堡的防御系统。

欧仁·伊曼纽尔·维欧莱·勒·杜克

法国建筑师和理论家 (巴黎1814年－洛桑1879年)

维欧莱·勒·杜克对中世纪建筑充满热情，1836年他在意大利逗留期间，与他的朋友－时任历史建筑检查员的普斯拜赫·梅里米一起穿越法国。1839年，他被委任修复维泽莱大教堂 (**basilique de Vézelay**)。他指导修复重要的中世纪民间和宗教建筑，如圣日耳曼教堂 (**églises de Saint-Germain-des-Prés**)、巴黎圣母院 (**cathédrale Notre-Dame de Paris**)、阿尔卡松老城 (**la cité de Carcassonne**)、豪克达耶德城堡 (**les châteaux de Roquetaillade**)、蒙特皮劳耶城堡 (**château de Montépilloy**)、库西城堡 (**château de Coucy**) 和皮埃尔丰城堡 (**château de Pierrefonds**)等.....

他最具特色的部分是具备理性主义的哥特式建筑概念，以及根据所属时代增减元素的原创性演绎。他的建筑修复常常成为被热烈讨论的话题。他不但是杰出的绘图师和水彩画家，还对各类学科怀有兴趣同时怀有兴趣。同时，他又是他又是一名大胆的理论家。他主张选取与其功能相符的材料和样式，并支持使用金属结构。他影响了社会对于法国历史遗产史的看法。维欧莱·勒·杜克写过很多书籍，其中包括《十一至十六世纪法国建筑理论词典》和《建筑维护》。这些书籍影响了后面几代的建筑设计师。

皮埃尔丰城堡 (château de Pierrefonds)

欧仁·维欧莱·勒·杜克的中世纪

鼎盛的城堡

查理六世的兄弟奥尔良·路易斯公爵（1372年-1407年）为了与勃艮第公爵共同抵制皇权，于1397年在皮埃尔丰建造了一座坚固的宅邸。他彰显了实力，并控制了佛兰德和勃艮第之间的贸易。

褪色的城堡

1617年，城堡被国王路易十三下令拆除，以防止其成为敌方避难所。塔楼出现裂口。这座伟大的遗迹逐渐被遗忘，直到1810年拿破仑一世将其买下。它富有浪漫主义色彩的废墟部分使其在十九世纪成为非常受欢迎的景点。

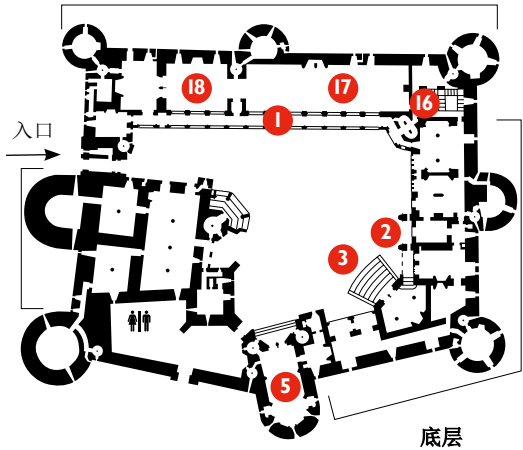
重建的城堡

1857年，皇帝拿破仑三世（1808至-1873年）想把皮埃尔丰城堡(**château de Pierrefonds**)变为皇室宅邸。这个计划没有实现，城堡成为了博物馆，并自1867年开始向公众开放。欧仁·维欧莱·勒·杜克（1814年-1879年）被任命为建筑修复设计师，应用其理论使该城堡成为具有中世纪形态的完美城堡。在他过世后，他的女婿莫里斯·乌拉杜继续进行这项工程，直至1885年尚未完工。



城堡的鸟瞰图

*文件背面注释。



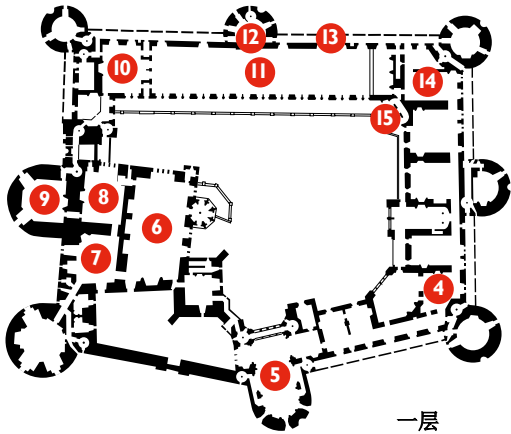
入口浮雕

城堡坐落于具有防御体系特征的园林内。配有八座装饰有骑马勇士*雕像的塔楼，名字如下：

- 圣经的战斗之王，亚瑟、犹大·马加比与若苏埃，
- 古代伟大的帝王和英雄，凯撒、亚历山大大帝和赫克托，
- 中世纪的基督徒英雄，查理曼大帝、亚瑟王和戈代弗洛伊·布永。

庭院：建筑学的伟大一课

庭院的外部浮雕形态各异，展现了中世纪和文艺复兴时期的多样化风格。建筑物主体图景：入口的左侧是礼仪大厅，对面是办公场所；入口的右侧是礼拜堂，礼拜堂后面是方形的塔楼和主塔。



- 1 门廊** 沿主楼延伸的外部走廊的出口。拱顶的主要部分展现了不同的职业和幻想。最后三个柱子描绘了《狐狸列那的故事》。
- 2 游览解说室** 提供城堡历史介绍影片、虚拟游览以及欧仁·维欧莱·勒·杜克展览。
- 3 奥尔良路易一世的骑马雕像 (la statue équestre de Louis I^{er} d'Orléans)** 于1869年由雕塑家伊曼纽尔·弗雷米耶设立。

Monduit展览

- 4 常设展览** 展示了Monduit工作室的作品，这些作品以金属压制技术闻名。它们被这一时代伟大的设计师所使用：维欧莱·勒·杜克、奥古斯特·巴托尔迪、查尔斯·加尼叶。皮埃尔丰城堡(château de Pierrefonds) 的屋顶就是极佳的例子。

5 礼拜堂

礼拜堂在原址进行重建，维欧莱·勒·杜克在唱诗班下方设置了一个可容纳士兵的看台。在门的中柱上，维欧莱·勒·杜克穿着朝圣者的服饰，身边围绕着奥尔良路易和他的妻子——米兰的瓦朗缇娜·维斯康缇。

主塔

按照传统习惯，主塔是住宅所在地，并在围困状况下作为最后的防线。根据维欧莱·勒·杜克的设计图纸，房间的墙壁装饰十分细致。

- 6 接待室** 配有匈牙利橡木制品，上面雕刻着神奇的动物以及象征着皇室和罗马帝国的动物壁画。灵感来源于植物图案的楣提前30年宣告了新艺术运动*。壁炉供奥尔良公爵的军队使用。椅子和带可逆靠背的长椅是维欧莱·勒·杜克所设计的。
- 7 临时展览室。** 壁炉楣上交织着拿破仑三世和他的妻子欧仁妮·德·蒙蒂若的首字母缩写。
- 8 工作间** 装饰着帝国的象征，向拿破仑一世（蜜蜂）、拿破仑三世（鹰）和他的妻子致敬。木制品饰有植物和奇幻动物的楣板。办公桌上，能够看到维欧莱·勒·杜克的半身像。冲水厕所象征着这座十九世纪城堡的现代性。
- 9 领主卧室** 位于儒勒·西萨塔。这间卧室在进行翻修工程后从未被使用过。城堡成为了中世纪博物馆而不是皇家住所。维欧莱·勒·杜克以中世纪的肖像为基础，在墙壁的顶部绘制了带状的装饰，讲述了十四世纪的骑士生活。壁炉台展现了多姿多彩的狩猎方式。

武器库的华丽片段

- 10 手枪间** 位于前厅，拿破仑三世在木质雕花板上展示了他的个人藏品。
- 11 勇士室*** 位于领主的正义大殿，由维欧莱·勒·杜克根据埃纳的库西城堡进行重新建造。它装修繁复，包含一个具有十九世纪特点的金属结构拱。壁炉架上有九位女勇士*：中心人物巴比伦王后塞米勒米斯根据欧仁妮皇后肖像完成。游客们在这里曾可以欣赏到拿破仑三世的盔甲收藏品，在1870年帝国覆灭之后，这些盔甲被转移到了巴黎军事博物馆 (musée de l'Armée)。皇家鹰站在查理曼大帝及其四位同伴的雕像之上：杜宾主教、罗兰、奥利维耶和纪尧姆·达奥兰。

中世纪防御性建筑的记忆

- 12 亚历山大塔** 可以看到它十四世纪的石质基地和十九世纪对其被毁坏上部的修复。在塔底有4个城堡地牢。
- 13 走道** 上覆盖着屋顶。塔楼是在古代砌筑的基础上重建的，为城堡提供了非凡的防御体系：双层双走道，部分在墙壁较厚处，部分悬垂，并设有突堞*。窗户可欣赏到城市以及教堂、萨巴蒂埃之家、荣瓦勒城堡、老浴池、老火车站和湖泊的壮丽景色。
- 14 军营** 原本为值班的士兵所设置。它们是城堡最古老建筑的一部分。
- 15 革新的双向楼梯** 可以让您上下楼无需过人，灵感来自文艺复兴时期的模型。

*文件背面注释。